

Lévai Újság



független gazdasági, kulturális és kritikai hetilap.

III. ÉVFOLYAM, 40. SZÁM.

1936. SZEPTEMBER 29. SZERDA.

ÁRA 1—Ké.

Pöstyén,

világszerte ismert szimboluma a mankótörő ember. Ez a kép a gyógyulás örömeinek képletes megtestesítése. A gyógyult beteg, rokkant eltöri saját mankóit, amelyen száznál ismételt életét vonszolta, hogy egészségesen, saját lábán állva haladjon az élet nehézségei útjain. Pöstyén szimboluma azonban a szlovenszko-magyar szimbólumává is lett, vagy lesz. Itt kérte magához Hodža miniszterelnök az aktivista magyar képviselőket és tett határozott ígéretet a bajok özönével elborított magyarság hasogató fájdalmainak elmulasztására. Most történt először, hogy felelős kormányzati és hatalmi tényező, határozott kereteket jelölt meg, a jóindulatú elintézkedéseket emlegette, amelyek tollvonással jöhetnek létre. Egy kis fellélegztünk. Törődnek velünk, megértik sorsunk nehézségeit. Javul a helyzet, enyhül a feszültség.

Történelmi tény, hogy a felelős kormány miniszterelnöke az u. n. aktivista képviselőket hívta magához, akiket a köztársaság elnöke is fogadott Pozsonyban és a szlovenszko-magyar nép képviselőinek ismert el. Lehet, hogy az egyes párt-retegekben a keserűség utóízét okozza, de nekünk akik távol állunk a pártpolitika szövevényeitől és annak tömjénese, vagy rosszillatú füstje nem homályosítja el szemünket, ki merjük mondani, hogy a szlovenszko-magyarságnak teljesen mindegy kinek a révén, kinek a közvetítésével sikerül létében veszélyeztetett sorsunkat megjavítani jogainkat gyarapítani, fenmaradásunkat biztosítani.

Az érdem mindenestre azé, aki a látható eredményt felmutatja, ez lélektani igazság. Ez azonban ne legyen ok féltékenységre, testvérharcokra, amelynek az lehet az áldatlan hatása, hogy a remélt és kilátásba helyezett megoldások részben elmaradnak vagy csak félmegoldások lesznek. Értsük meg a helyzetet és értsük meg egymást uraim, legalább a tizenkettedik órában. Ne húzzátok kétfelé a szloven-

Mégis 350 %-os lesz a pótdó.

A legutóbbi képviselőtestületi gyűlés külön küldöttséget menesztett az országos hivatalhoz, hogy azt a lévai pótdótnak 350 százalékra való felemelési kikötésének megváltoztatására bírja. A küldöttség tagjai a szokásokhoz híven ígérettel bőven megrakodva tértek haza és úgy nyilatkoztak, hogy 99 %-ban biztos a közbenjárás eredményessége. Városszerte csakhamar elterjedt a kedvező hír, de annál nagyobb volt a meglepetés, amikor a hétvégén nyilvánosságra szivárgott, hogy az országos választmány a közbejárás dacára is ragaszkodik a pótdótnak 350 százalékra való felemeléséhez. Szóval nincs mentség, bekövetkezik az, amit lehetetlennek tartottunk, amit reméltünk és nem vártunk.

Mi, akik a költségvetés tárgyalásakor is hangsúlyoztuk, hogy egy város gazdálkodást nem lehet és nem szabad könyörödományokra építeni, de alkalmazkodni kell a realitás valóságához és a költségvetés realitás alapokon, az adott viszonyoknak megfelelően kell összeállítani, ma is azt mondjuk, hogy erre nem került volna a sor, ha a költségvetés összeállítás nagyobb gondal történik. Ha végignézzük ma városunk költségvetését még ma is azt kell mondanunk, hogy abban nagyon sok olyan

szloven-magyar rozzant szeke- rét a kátyus utakon. Ne kicsinyeskedjenek a pártok, hagyjuk a személyeskedést, most nem babra vagy babérra megy a játék. Lehetetlenség volna ez alkalommal együttesen fellépni? Tudomásunk szerint a mindkét fél részéről előterjesztett követelmények kulturális vonatkozás- suak, nyelvi, iskolai és existen- ciális kérdések. Tudomásunk szerint létrejött Szlovenszkon, legalább halgatólágon, sőt a Tavasz parlamentben hivatalo- san is a magyar kulturális koalíció. Természetesen ott nem voltak hivatalos pártberek. De kér- dezzük: lehetetlenség volna a pártok együttműködése a kultúr- sikon, a kulturális és nyelvi ered- mények kivívásánál, legalább ezen egy alkalommal?! Együtt- működés a sorsdöntő pillanat- ban? Nem hisszük, hogy a mult elkeseredett harcainak dacára ez lehetetlen volna. És ha mé-

tétel van, amely felesleges. Egyszer el kell érkezni ahhoz az időhöz, amikor a város költségvetését egyen- súlyba kell hozni. Ennek az egyen- súlyi helyzetnek mielőbb el kell kö- vetkezni, de semmi esetre sem úgy, hogy a város lakosságát újabb ter- hekkel sújtsuk.

A mai város vezetésnek elévül- hetetlen érdemei vannak. A már- ványtáblák mellé méltán sorakozik majd a pótdó felemelése is. Kény- szer helyzeteket mi nem ismerünk, mert minden bizonnyal az 50 %-os emelést is ezzel iparkodnak majd magyarázni, éppen úgy, mint a csa- tornánál és a föbbinél is tették. De arról, hogy ki, vagy mi idézte elő a kényszer helyzetet, erről az ille- tékesek nem kívánunk soha sem nyilatkozni. A város lakossága a legutóbbi időig jó szemmel nézte a mai város vezetés munkáját, saj- nos az utolsó év a helyzetet meg- változtatta és még a legelfogultab- bak is kénytelenek elismerni, hogy a gyepő valahogyan félre csuszott és a szekér kátyúba került. Akik ezt még ma sem veszik észre azok vagy nem látnak jól, vagy nem akarnak látni. A város lakossága képtelen újabb adóterheket fizetni. Egyszerűen nincs miből. Ez ma már nem panasz szó, de szomorú

gis lehetetlen, akkor is meg kell próbálni a lehetlent! A jö- vőnkrol van szó! Hagyjuk a mul- tat, feledjük, borítsunk hantot, ás- suk el a csatabárdokat!

Pártberek! A szlovenszko- higgadó magyar közvélemény, a józan ész a sorsdöntő történelmi pillanat követeli, parancsolja, ül- jetek gyorsan közös tárgyaló asztalhoz, az aktuális kérdések- ben nincsen, nem lehet közte- tek különbség, állapotjatk meg egységesen.

És akkor meglátjátok, hogy a pöstyéni szimbolum valóság lesz eldobjuk a nyomor mankóit és ha szegényen is, de öntuda- tosan állhatunk meg a földön, amely mindnyájunk közös ott- hona, közös biztatás lépés erejé- vel tehetjük meg az első lépést a meglehetősebb jövő felé. Áldás, aki ezen fáradozik, átok, aki nem segíti elő.

Vajha Lévaról indulna ki kon- kretén ez a kezdeményezés!

valóság, amit a képviselőtestület tag- jainak is tudomásul kell venni és ezzel számolniok kell, mikor az újabb adóemelést megszavazzák.

A gazdasági viszonyok egyre rosszabodnak, a megélhetési lehe- tőségek összecsúszulni, az éle- miszer árak emelkednek és ilyen állapotok között még a pótdó- t emelni egy értelmű annak az osztálynak teljes főnkre tételével, amely ugyanis a legjobban van súlyt- va, amelynek sorai napról-napra ritkulnak és mind föbben és föbben hullanak el közülök az egyenlőtlen életküzdelemben.

Orvosi előadás.

A lévai orvosok egyesülete október 3-án d. u. 6 órakor tartja tudományos összejö- vetelét a lévai országos kórház előadóter- mében. Ez alkalommal előadást tart: MUDr. Bernát Margit szlaci szakkorvos- „Oroszországi szociális és egészségügyi tapasztalatok.” címen.

Mozik műsora:

Szerda, ORIENT: utoljára Bernard Shaco nagy műsoros filmen PIGMALION ezen film I. díjat nyert. Fő- szereplők: Jenny Jugo, Gustav Gründ- ges, Anton Edhofen.

csütörtök, péntek, szom- bat, vasárnap.

APOLLÓ: Monumentális történelmi film II. Rudolf császár uralkodása idejé- ből ősprágai legenda alapján GOLEM. Történelmi korhűséggel megírt páral- lan film Harry Baur és Germaie ne Aussey kiváló művészek mesté- rei alakításával. A film feledhetetlen él- mény és megrázó jeleneteivel legdrámaibb filmek egyikének lehet nevezni. További szereplők: Jan Holt, Charles Dorat, Ferdinand Hart.

FOX legújabb hangos hirdó. péntek, szombat, vasárnap.

ORIENT: A legújabb víg sláger a CONFETTI. Főszereplők: Hans Moser, Leo Slezák, Romanovszky. Aki jól akar mulatni a filmet megnézi.

hétfő, kedd: APOLLÓ: Lida Baárová és Otomár Korbelár legsikerültebb csehül beszélő filmje van műsoron, mely- nek külső felvételei a lévaiak által jól is- mert Sliacón vannak filmezve; GRAND- HOTEL NEVADA. A film csupa élet, vidámság, jókedv, nagyszerű rendezéssel és gyönyörű természeti felvé- telekkel. További szereplők: Franta Paul, Theodor Pištěk Józka Lopej Karel Dostál

Vasárnap délután az ORIENT mo- ziban: GRÓF MONTE CHRISTÓ néphelyárrakkal. Az előadások mind a két moziban pontosan kezdődnek. Délután 2, 4, este 6, 8 órakor.

Bratyizás a közgyűlésen.

Kedves olvasóm, ha elmentél volna a legutóbbi városi közgyűlésre, amelyet egyesek szerencsére Léva város parlamentjének nevezni, akkor nagyra merészelted volna szemeidet. Városunk legtekintélyesebb és legmagasabb fórumán oly barátságos társalgás folyik, mintha nem is tárgyaló, hanem társalgó teremben lennénk. Az egyik képviselőtestületi tag ur ülve intéz interpellációt egy másik szónok beszéde közben, azt megszakítva, a városbíróhoz, aki viszont ennek megfelelően nem a felszólalás után, hanem mindjárt add választ miközben a szólásra jelentkezett szónok áll és vár. Az egyes tisztviselőket az előjáróság néha keresztneveikön, sőt becenevükön emlegetik, így halottuk: Gyula, Pista stb. Uraim ez talán még sem helyes. Akár mennyire is jól esik az a barátságos viszony, amely a városi előjárósági és a városi tisztviselők között fenn áll, nyilvánosan a városi közgyűlé-

sen, hivatalos tárgyalás keretében még sem kéne ezt annyira fitogtatni. A város közönségét nagyon megnyugtatta, hogy a felettes hatóság pajtási viszonyban van az egyes tisztviselőkkel, ami bizonyára nincsen hátrányára a közérdeknek és a kötelező fegyelemnek. Mert hát barátság ide, barátság oda, azért rendnek kell lenni. Ki az a vakmerő és közellenség, aki kétségbe meri vonni, hogy a legpedánsabb értelemben vett disciplina nem volna meg?! Tudomásunk szerint a hivatalos órák pontosan be vannak tartva, sőt még azon túl is dolgoznak, a beadványok meglepően gyors idő alatt nyernék elintézését, hetek, napok, sőt órák alatt készülnek el javaslatok, mindenről jó előre és időben történik gondoskodás, szóval hiba nincs. És ez a fő. Nyugodtan alhatunk. Aki pedig nem alszik, hanem éber, az viseli a közvetkezőt.

A V. V. T. is kíváncsi, hogy mije van?

Jelenleg nem arról a főbb százezer koronáról van szó, amelyet a villanytelepen elikkasztottak, bár ennek kerek összegét még ma sem tudják, hanem azokról a vagyonfárgyokról, amelyek még a V. V. T. birtokában vannak. A napokban megkezdtek a város területén szerteszét lévő villanytelepi vagyonfárgyak összeírását. Ezt a munkálatot nem kívánjuk kifogásolni, sőt örömmel üdvözljük. Azonban már most kénytelenek vagyunk a V. V. T. vezetőségének figyelmét egyes olyan körülményekre felhívni, amelyek a leltár beértékelése és végleges összeállítása után jogtalan vagyonokkal szaporítaná a villanytelep tulajdonát. A derék szorgalmas összeíró urak minden darabka drótot, szigetelő csavart a lehető legalaposabban rubrikáznak bizonyára utasításra, azonban ezek között vannak olyanok is, amelyek a

háztulajdonosok vagyonát képezik, mert hiszen azokat a V. V. T. anakidején készpénzel megfizette. Léván ugyanis az volt a divat, hogy a csatlakozó vezetékeket csakis a villanytelep készíthette el, de természetesen ezt nem végezte ingyen, hanem úgy az anyagot, mint a munkát a háztulajdonosokkal tisztességes összegekkel megfizette. Így pl. a házak tetején lévő vas csövekért 200-on felüli összegeket számolt, amelyeket most megbízottjai beletárolnak. Főlöszlegesen munkátöbbletet okozna magának a V. V. T. vezetősége ezeknek a háztulajdonosok vagyonát képező tárgyaknak az értékelésével és hamis vagyonmérleget állítana fel. A város közönsége kíváncsian várja a villanytelep végleges vagyon állapótának megállapítását, mert nem közömbös előtte, hogy mije maradt a V. V. T.-nek.

Ujjé a Práterben nagyszerű...

Zöld plakát az utcán, a kirakatban, az üzletben és tele vele a város: „Szenzáció, Állatkert, Zoológia.”

Megérkezett a Práter.

Nevetés egész a végső nevetésig!

Felnőttek meg gyermekek részére! És így tovább. Tele a zöld plakát a különböző látványosságok leírásával. Ejjnye no gondoltam magamban, ezt én is kitapasztalom!

Szombat este kimentem a „Práterbe”. Világosság, telt ház és ahogy méltóztak

stb. stb. Saját „villanytelepe” van a „nagy szenzációs Práternek, állatkertnek és zoológiának.” Ott pöfög a „háttárban” a nagy „villanyfejlesztő” motor.

A „Práter” közepén a „nagy motoros ringlispil”. Saját zenekar szolgáltatja a muzsikát. És csodák-csodája ez a „saját zenekar” úgy néz ki, mint egy pianinó, ami kerekken áll vagy gurul. Egy ismert lévai „fiatalember” a „karmester”, de éri is a szegény a karját, mert nem a karmesteri pálcával hanem egy kurtafogás-

tyús kerékkel „vezényli” a zenekart.

A nagy motoros ringlispil, olyan bizalmat gerjesztő valami, hogy nem kísérel meg gyönyörű vonalairól híres izmos testem épességét. Gyerünk tovább. A „sport céllövő” előtt nagy az élet. Éppen egy lövészi díjakkal ékesített katona célozgat a „fekete pontba.”

„Rossz ez a flinta” hangoztatja minden egyes lövés után. A nagy 3 koronás élvezetes célozgatás után, gumingráló majmot kapott a „csefár” úr.

A hajóhinta gyönyörű alkotmány. Csak

egy hibája volt, nem volt még felállítva.

Ezek után már az „Állatkert” és „Zoológiát” nem volt kedvem megfigyelt látogatásban részesíteni. És elhagyva a „Práter nevét viselő” valamit azzal a szándékkal jöttem be a városba, hogy leszaggatom a zöld plakátokat.

Olvassák meg mélyen tisztel olvasóim, hogy hány plakát van leszakítva.

Kellemes számtani szórakozást kíván.

(—ász.)

Építőtelemek

Az UJMAJOR és a dohánybevéltő mellett fekvő Schoeller és Társaság tulajdonát képező területen eladók

Felvilágosítást ad: **Dr. Simék István** ügyvéd, LEVICE



Gerinc és tagfájdalmaknál sósorszesz

VÁNYA SÁNDOR Évekkel ezelőtt

novelláskötete szeptember végén jelenik meg Füzve 20.-, kötetve 25.-Kt. Szerkesztőségünk is elfogad előjegyzéseket.

(I) Veil Vera, angol és francia nyelvtanárnő. angolai tanyulmányutjáról visszaérkezett és szeptember 1-én megkezdte működését Léván, Hurbán-ucca 10 sz. alatt (Dr. Adorján-ház). Egyéni és csoporttanítás a legújabb módszer szerint. Jelentkezéseket lapunk szerkesztősége is elfogad.

(—) Műfogak, fogtömések, arany, platina és „Wipla” (acél) hidmunkák tartós és szép kivitelben, jóállás és szolid árak mellett készülnek BAZLIK állam. vizsg. fogtechnikusnál, Szepesi-ucca 9. szám.

— Éneket, hegedűt, zeneelméletet tanít, externista tanítói vizsgákra zenei részből jutányosan előkészít Barta Mór, Levice Štefanik ucca 27.

— Okleveles tanítónő elvállalja magyarnyelvű elemi vagy polgári iskolai tanuló tanítását, korreptálását, vizsgákra való előkészítését. Cim a kiadóhivatalban.

Megkezdődnek a teák.

Az 5 órai tea világhódító körútjának fontos állomása városunk is. Minden héten akad egy-két egyesület, amely 5 órai teával reméli anyagi helyzetét javítani. A lévai 5 órai teák csak a rendező egyesü-

letnek jelentenek örömet, a résztvevőknek már kevésbé, mert rendszerint szűk helyen, rosszul szellőztetett helyiségben, olajos parketten táncoltatják az ifjúságot. Ezen kinszenvedésért meglehetősen magas bevéltéjét szednek. Ezen állapot türelmetlen és ellenkezik a higiénia legegyszerűbb szabályaival. Igazán csak a végtelen türelmű lévai publikummal szemben állandósulhatott meg az 5 órai teának minden fogytékossága. Felkérjük a rendező egyesületeket, hogy gondoskodjanak megfelelő tánchelyről és szellőztessék rendszeren azon helyiségeket, ahova elég helytelenül kerülten számban engednek be vendégeket.

Ahogy én látom...

Léván nincsen semmi baj a vízszolgáltatás körül. Megfelelő mennyiségű és minőségű ivóvíz áll rendelkezésére a lakosság minden rétegének. A kutak elsőrendű ivóvizet szolgáltatnak és akiknek ez mégsem izlene, ott van a híres szántói víz. Igaz, hogy drága, igaz, hogy kenyérré sincs pénzük, de hát ezzel nem kell sokat törődni. A módosabbak megengedhetik maguknak ezt a luxust, a szegény ember sorsát pedig boldog Isten bírja. Akinek nics megfelelő ivóvíze, az elmehet a szomszédhoz, ha megengedi, meríthet a kútjából és végső esetben ott vannak a városi kutak. Ezekről a közutakról akarunk éppen beszélni. Véleményünk szerint igen kevés a közút, nincsen mindegyiknek megfelelő ivóvíze és a városnak elemi kötelessége mindaddig, amíg vízvezeték nem lesz, gondoskodni a lakosság vízzel való ellátásáról. Reméljük, hogy azok az urak, akik nem vizet isznak a város vezetői közül, hanem bort nem fogják rossz szemmel nézni a kért befektetéseket és nem tekinthet lázadásnak, ha ezt a jogos követelést a lakosság kissé hangsúlyosabban és gyakrabban ismételné fogja. Még a fegyházra itélt embertől sem vonják meg a kenyeret és a vizet és mi állítólagos szabadok, itt Léván súlyos harcra kell, hogy vívjunk ezért a kettőért is. És ha már sikerült ki-
verekedni a mindennapi kenyeret, akkor hiányzik hozzá a víz, amely Léván köztudomás szerint túlnyomó részben ihatatlan. Valami csodának kell állandóan történnie, hogy nem fordul elő tömeges infekció, tömeghalál. Kérjük, intézkedjenek addig, amíg ez a csoda tart, amíg nem késő!..

Okulár.

Fényreklámok.

hatásos kivitelben és az izléses kirakatkivilágítás felkelti a vásárló közönség figyelmét üzlete iránt és így lényegesen fokozza forgalmát.

Cégi és egyéb fényreklám-feliratok, különböző kivilágítások (illuminációk) kivitelezésére készpénzzel szolgálunk szaknácással. Kiviteli tervezéseket, költségvetést kívánatra díjmentesen készítünk.

Megrendeléseket a legjutányosabb ár és fizetési feltételek mellett eszközöljük. Szíves érdeklődők forduljanak bizalommal,

Levice város villamostelep

üzemvezetőségéhez
LEVICE
Zöldkert utca 2.

Őszi szövetujdonságok
már raktáron!!
Meleg pongyolákban nagy választék!

**Kohn és
Kovács**

Szőnyeg, függöny, paplan és linoleum
gyári lerakat!
Szigorúan szabott ár-rendszer!

Bürokratikus illetve különös egészségügyi szabályok a zselízi áll. elemi iskolába.

A zselízi áll. elemi iskola 2 osztálya egy magán házban van elhelyezve, egy olyan házban, amely fecskéfészek módjára épült agyagból. Ez az épület iskola céljaira sem terjedelmében, sem egészségügyi tekintetben nem megfelelő és dacára ennek rendbehozatalát sajnos már hosszú évek óta akadályozzák az iskolai hatóságoknál is. Ebben az épületben, amely a tanítás céljaira amúgy sem alkalmas még a vezető tanító megköveteli a cipőcserére vonatkozó bürokratikus előírásainak szigorú betartását, jól lehet a meg nem felelő tanterem mellett nincsen rendes előszoba sem.

Kérdezem az i. t. közönséget, vajjon egészségügyi szempontból célszerű-e és szükséges-e, hogy a gyermekek egy fütellen előszobában, amely 140 x 200 cm nagyságú, levessék a cipőjüket, amelyben az iskolába jöttek és papucsban lépjenek be az olajjal durván bekent padlójú tanterembe? Vajjon nem egészségesebb-e és nem előnyösebb-e az ha az olyan helyen, ahol csak annyi hely van a cipőváltásra, hogy azt egyáltalán kell elvégezni és a gyermekek a legkisebb megábrándításra a földre esnek, ahol egymást tiporják, mindez történik túl buzgóságukba, a tanító úrtól való félelmükben, valamint az átöltözködésbeni előzködés miatt, elmarad? Vajjon egészséges-e az, kilépni egy jól fűtött tanteremből papucsban a hűvös fütellen kicsi előszobába és ott néha egy 1/2 óráig is féllábon ugrálni, amíg sikerül a téli időszakban esetleg átmelegedett, hideg cipőket felhúzni? Itt megjegyezzük, hogy a nagyobb gyermekek a kedvezőtlen időben sárcipőben mennek az iskolába és így amúgy is fázta, száraz marad lábbelijük a tanterem

bejáratáig, kivételt csak a szegény sorsú gyermekek képeznek, akik szüleinek nem áll módjukban sárcipőket beszerezni. Minden laikus tudja, hogy a betegségek főforrása a meghülés és minthogy a zselízi járás a fertőző betegségekben elég termékeny, felteszem a kérdést, vajjon ez az átöltözködési szisztéma, amit fentebb leírtuk az egészség előnyére szolgál-e, avagy a hátrányára?

A mi nyilvánosságunk, még azok is, akiket közvetve érdekel a tanító úr által előírt ezen átöltözködési módszer, azt elítéli és mindnyájan látják, hogy ezen higiénikus egészségügyi intézkedések nem fázusi iskolába, hanem szanatóriumba valók. Bár elvileg nem vagyok ellenes a cipőcserének, sőt elismerem annak célszerűségét is de ez csak ott vezethető be, ahol, a viszonyok azt megengedik, ahol az iskola tényleg arra a célra épített helyiségben van és az épület nem csak ideiglenesen kölcsönözte ezt a nevet.

Minthogy a szülői szövetségnek nem áll módjában, ezt a kellemetlenséget megszüntetni, mert kedvét veszítve nem tördök vele, mi, akik gyermekeink egészségéért aggódunk, kérjük az élesebb nyilvánosság észrevételeit a zselízi áll. elemi iskola tanítója részéről történő túlzáshoz, hogy az ő túlzó óvatossága miatt a gyermekek nagyobb arányú megbetegedése még időben elkerülhető legyen.

Novotny József.

(-) **Fáradt Ön testileg vagy szellemileg?** Maszirozza testét alaposan „Alpa” sós borszesszel, amit minden orvos ajánl, ezáltal vérkeringését élénkíti, erősíti izmait és idegeit felfrissíti. „Alpa” sós borszesszel fázta borszesszéből készül.



**SZARVAS
SZAPPAN**
A
LEGJOBB

Hirek

— **A lévai járási bizottság ülése.** A lévai járási bizottság kedden délelőtt ülést tartott, amelynek tárgysorozatán több község zárszámadása mellett Csejkő villanyvezetékének építése, a szállósi postahivatal építése, a lévai szükséglakások és városi szükséglakások építése, valamint a lévai V. V. T.-nél szerződéses könyvelői állás szervezése és az elpusztult gazdasági állatokra vonatkozó segélykérvény szerepelt.

— **Diákbalet az országúton.** A lévai reálgimnázium egyik osztálya szerdán programszerű kirándulást tett a fenyveserdőbe. A Léva-Varsány országúton egy főhadnagy haladt oldalkocsis motorkerékpárral és azzal horzsolta az országúton haladó diákokat. Négy diákot a zonnal a lévai kórházba szállítottak, sérüléseiket bekötötték és házi ápolásra utasították őket. Az esethez csupán az a megjegyzésünk, hogy hetivásári napon, amikor az országút forgalma nagyobb a normálisnál, nem csak a járművek, hanem a nagy por is veszélyeztetheti a kiránduló gyermekeket.

— **A teherautó és a motorosvonat összeütközése.** Csütörtökön délután a Párkány-Lévai vonalon közlekedő motorosvonat a Nagysalló alatti átjárónál összeütközött az arra haladó teherautóval, amely Nagy András gözmalmanak áruját szállította. Az összeütközés meglehetősen súlyos volt és az utasok közül többen könnyű sérüléseket szenvedtek. A baleset okának megállapítása végett a vizsgálat megindult.

Villamos átszereléseket az új áramra

ÉDER KÁLMÁN koncesszionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalatát jutányosan készít Motorokat gyári áron szállít.

Levice Szepessi ucca 20

— **Simal Miklós lévai mérnök** mint a soc. dem. párt országos vezetőségi tagja résztvevett abban a küldöttségben, amelyet a Köztársaság Elnöke pozsonyi látogatása alkalmával fogadott. Ezen küldöttség előtt tette meg az Elnök a napi lapokban már ismertettet nyilatkozatát.

Tagja-e már a SZMKE-nek? Minden tag a magyar kulturmozgalmat erősíti Szlovénzskón! Ha nincs is a községben helyiszervezet: lépjen be tagul s támogasson. Évi tagdíj 12 korona. Kapja a Magyar Vasárnap-ot.

— **Okt. 1-én kezdi meg FÖLDES igazgató az érsekújvári színházis zozont.** Az igazgató bejelentette, hogy rengeteg vonzó újdonság áll az új idény rendelkezésére és reméli, hogy újonnan szervezett társulata a közönség szeretetét ki tudja érdemelni. Új erők a társulatban.

Morócz Rózsi, szubretprimadonna a Budai Színházról, Kondor Illy, szubrett az Újpesti Színházról, Bogdány Vera most végezte a bpesti Zeneakadémiát, gyönyörű drámai szopránjával Ő a társulat énekesnője. Faragó Máriát az Iván társulattól vette át. Putnik Bálint az új bonviván, Kuti József táncoskomikus. A régiak közül Mihályi Lici, R. Mihályi Vilcsi, Tanka Dóra, Várady Elza, Máryai Lajos, Farkas József, Takács, Erdős, Lehotai, Bartos vannak a társulatnál. A zenekart Hemerka Gyula új karnagy dirigálja.

— **A vasútigazgatóság figyelmébe** A lévai állomásnál épült fel a vasúti tisztviselők háza, amely mellett hatalmas salaktelep terül el. Nem csak az idegenből érkezők kapnak rossz benyomást első tekintetre városunkról, hanem közigazgatási szempontból is súlyosan kifogásolható a mai állapot. Ezt a területet sürgősen parkozni kell, vagy legalább is kitisztítani. A jelenlegi sok szemét és gaz helyére kisebb parkot lehetne csinálni, amíg a másik bérház felépül. A lévai állomás néha órákhozott kell várakozni a csatlakozásra és az átutazók igen halásak lennének akár a vasútigazgatóságnak, akár a helyi előljárásnak, ha ezt az elvadult területet a kulturális igények kielégítésére biztosítanák.

Hirdessen
a „LÉVAI UJSÁG”-ban

Bazaltoid = járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen, tisztán tartható, végtelen tartósságú.

gyártja:

Ing. Hochberger Sándor
betonárúgyára
LEVICE - LEVA, Kálnal-u 43.

— Csak tízezer lelkes tagot kér a SZNIKE! Jelentkezz tagnak: minden fillérrel szlovenszkői magyar kultúránk épületét ajándékozzuk meg egy téglával. Kulturházépítés, vándorkönyvtár, kulturfeladás, jó olvasmányok, jó népi sajtó: a te önzetlen segítségdet várja. Szükség van a te jóindulatú támogatásodra, segítségedre is nehogy mindig azt mondják hogy a magyar lelkesedés csak szalmaláng.

(—) Persze — ha az ember csak nemrég ment férjhez... A fiatal háziaszonynak annyi sok új feladata van, hogy boldog, ha anyja szóval és tettel segít. „Miképpen tartom legszebben rendben lakásomat; hogyan főzök legjobban; mimódon végzek el minden házi munkát?” — De mindenekelőtt: „Hogyan mossam a ruhát, hogy főhérré legyen, amellet kimélszédjék?” Éppen ez utóbbira vonatkozzal áll, hogy „érteni kell a módját”. Ha a piszok csak lazán tapadna a ruhára, könnyen el volna távolítható. Legtöbbször azonban valóságos belerágja magát a szövetekbe. Ezért ajánlja az anyja saját tapasztalata alapján (és viszont a nagymamától tanulta): áztatáshoz Asszony dicséret, mosáshoz Schicht Szarvas szappan! Az oldat mélyen belehatol a szövetekbe és óvatosan fellazítja a legmakacsabb piszokot is. A dus hab gondoskodik róla, hogy a föloldott piszok teljesen eltávozzék. A tapasztalat sokat ér, különösen, ha generációkon keresztül bebizonyosodik mint a mindenfelé ismert nevű Schicht Szarvas szappan esetében. Kérem forduljon mindennemű ruhamosási ügyben bizalommal a Schicht György R. T.-hoz Aussighan.

SPORT

LTE-Tardoskeddi S C 5:0 (2:0)

Az LTE szép játékkal féltékenyen győzött. Jók voltak az LTE-ben Martonovics, Vigh, Tóth és a második félidőben feljavult Horváth. Általában az egész csapat szorgalmasan dolgozott. A vendégeknek egyben a mezőny legjobb embere Medovich a kapus volt, aki csapatát súlyos vereségtől mentette meg, kivált az első félidőben produkált védésével.

Varga nagyszerű bfrónak bizonyult és szívesen látnánk őt pályánkon többször is, mint játékevezetőt.

(— ász)

Cis. jed. E. 1772/35 11

VÝTAH DRAŽEBNÉHO OZNAMU.

Súd v exekučnej veci vymáhajúceho veriteľa Františka Janáča proti dlžníkovi Janovi Vajdovi a manž. nariadil exekúciu o vymoženie pohľadávky 2070 Kč istiny a jej príslušnosti na nemovitosti ktoré sú na území levického okresného súdu a to v obci Horné Brhlavce ležiace v poz. zap. č. 319 pod A I r. č. I. pr. 85/1 m. č. dol. od križa pod B I. pod meno Jána Vajdu v celosti znejuce a v odhadnej cene 38376 Kč.

V zap. č. 320 te že obec pod A I r. č. 1. pr. 86/1 rola na šibenických r. 2. pr. 89/11 b. m. č. les pri žemberovskej ceste r. č. 3 pr. 92/1 m. c. les pod ukľadiskom r. č. 4. pr. 93/1 m. c. rola nad ľuckami r. č. 5. pr. 89-11 a m. č. les pri žemberovskej ceste pod B I na mene Anny Vajdovej r. Divarčovej v celosti písaná v odhadnej cene 24.381 Kč 60 hal.

Dražba bude o 17 hod. dňa 10 októbra 1936. v úradnej miestnosti okresného súdu v Leviciach Hurbanová ul. 9.

Do dražby dané nemovitosti nemožno odpredať nižšie dvoch tretín odhadnej ceny. Ti, ktorí chcú dražiť, povinní sú složiť jako vadium 10 procent odhadnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých podľa kurzu, určeného v § 42 zák. čl. LX. z roku 1881, a to osobe, vyslanej súdom alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení vadia do súdneho depositu.

Taktiež su povinní dražebné podmienky podpísať. (§§ 147, 150, 170 zák. čl. LX. z roku 1881, § 21 zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost, viacej sľubil, ako odhadnu cenu, jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta odhadnej ceny určené vadium po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresny súd v Leviciach, odd. IV dňa 8-ho sept. 1936.

Cis. jed. E. 130/35 11

VÝTAH DRAŽEBNÉHO OZNAMU

Súd v exekučnej veci vymáhajúceho veriteľa vd. Rozalia Mészárosová proti dlžníkovi Janovi Mészárosovovi nariadil exekúciu o vymoženie pohľadávky 3089 Kč 45 hal. istiny a jej príslušnosti na nemovitosti ktoré sú na území levického okresného súdu a to v obci Levice ležiace v poz. zap. č. 2227 pod A r. č. 1 pr. 3258/149, mč. Uj beltelkek pod B 14 na mene dlžníka v polovici písaná a v odhadnej cene 6000 Kč, a s podržaním vdovského práva pod č. 31, vteleného v odhadnej cene 1000 Kč. Nemovitost sa odpredá s podržaním vdovského práva.

Dražba bude o 10 hod. dňa 10 októbra 1936 v úradnej miestnosti okresného súdu v Leviciach Hurbanová ulica 9. Do dražby dané nemovitosti nemožno odpredať nižšie dvoch tretín odhadnej ceny.

Ti, ktorí chcú dražiť, povinní sú složiť jako vadium 10 procent odhadnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých podľa kurzu, určeného v § 42 zák. čl. LX. z roku 1881, a to osobe, vyslanej súdom alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení vadia do súdneho depositu.

Taktiež su povinní dražebné podmienky podpísať (§§ 147, 150, 170, zák. čl. LX. z roku 1881, § 21. zák. čl. LX. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost viacej sľubil ako odhadnu cenu, jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta odhadnej ceny určené vadium po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresny súd v Leviciach odd. IV. dňa 8. ho septembra

Cis. jed. E. 1257/35 9

VÝTAH DRAŽEBNÉHO OZNAMU.

Súd v exekučnej veci vymáhajúceho veriteľa Slovenská banka, úč. sp. v Leviciach proti dlžníkovi Ondrejovi Berkovi a Filipovi Sumerajovi nariadil exekúciu o vymoženie pohľadávky 14877 Kč istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktoré sú na území levického okresného súdu a to v obci Kálna č. 262, pod I r. č. 1 mpč 194, zahrada v Intraviláne r. č. 2. mpč. 196 dom a hosp. stavisko v Intraviláne a r. č. 3 mpč. 198 dom č. r. 137 v Intraviláne v pol. častky na mene Ondreja Berku vedené v odhadnej cene 15.476 Kč. v pk. vložke Kálna č. 263 pod A I r. č. 1 mpč. 484, rola Káposztások r. č. 2, mpč. 544 Lúka Felső Kertes r. č. 3 mpč. 586/58 rola Felső Kertes r. č. 4 mpč. 928 rola Közép dűlő r. č. 5 mpč. 929, r. č. 6 mpč. 1351 lúka Malomszög r. č. 7, mpč. 1352 r. č. 8 mpč. 1353 lúka Malomszög r. č. 9, mpč. 1621 rola kőszárók r. č. 10 mpč. 1758 vinica szőlők r. č. 11 mpč. 2170 rola Remete r. č. 12 spol. pasienok 480.47040 na mene Ondreja Berka v celosti vedené v odhadnej cene 19.215 Kč.

V teže vl. pod. A. II. r. č. 1/2, mpč. 765, 766. rola Váradi utnál v celosti na mene Ondreja Berka v celosti písaná a v odhadnej cene 5.661 Kč.

Tamže pod A. III. r. č. 1/2 mpč. 1202, 1203, rola Tégla ház na mene Ondreja Berkeš v celosti vedené v odh. cene 4956 Kč.

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ft.

Eladó Ariel motorkerékpár Hurbán - u 9

Különbejárátú Zách-utca 14 sz.

2 sodronybetétes ágy, 2 szekrény eladó

Diákokat vagy diáklányokat felveszek teljes ellátásra

Eladó családi ház, 3 szoba mellékhelyiségekkel kertel kedvező feltételek mellett Honvéd ucca 43

Eladó alig használt rádió írósztal

Sarok üzlethelyiség forgalmas helyen kiadó. Jókai-u. 11.

3 szobás lakás verandával kiadó Ugyanott egy nagy szobaverandával kiadó Bakerné Magtárkőz

Bernollák ucca 4 sz. kiadó

Jóhangú feles mesterhegedűt kicserélnék egészre. Ujtelep II. u. 28

Cimek a kiadóban Súr utca 3. szám.

V pk. vložke Kálna č. 280 pod A. I. r. č. 1/2 mpč. 195, 197. Zahrada v Intraviláne dom čp. 138, s dvorom v intraviláne na mene Filipa Sumeraj 1/2 častky v odhadnej cene 22.655 Kč.

Tamže pod A. II. r. č. 1/2 mpč. 719 a 720 rola Váradi utnál na mene Filipa Sumeraj v 1/2 častky odh. cene 3.322 Kč

Tamže pod A. III. r. č. 1, a 2, mpč. 855. a 856/1 rola Váradi utnál v 1/2 častky na mene Filipa Sumeraj vedené v odhadnej cene 1.512 Kc.

Tamže pod A. + r. c. 1. mpc. 377. rola v intraviláne v 1/2 častky na mene Filipa Sumeraj v 1/2 častky v odhadnej cene 1.885 Kc.

Tamže r. c. 2. mpc. 1289. rola Tégla ház 1/2 častky v odh. cene 2620 Kc.

Tamže r. c. 3. mpc. 1977 rola Lavicskás v 1/2 častky v odhadnej cene 1930

Tamže r. c. 4. mpc. 2117, rola lúka v 1/2 častky v odhadnej cene 480 Kc.

Dražba bude o 15 hod. dňa 10-ho okt. 1936 v úradnej miestnosti okresného súdu v Leviciach Hurbanová ul. 9.

Do dražby dané nemovitosti nemožno odpredať nižšie dvoch tretín odhadnej ceny.

Ti, ktorí chcú dražiť, povinní sú složiť jako vadium 10 procent odhadnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých podľa kurzu určeného v § 42 zák. čl. LX. z roku 1881, a to osobe, vyslanej súdom alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení vadia do súdneho depositu.

Taktiež su povinní dražebné podmienky podpísať. (§§ 147, 150, zák. čl. LX z roku 1881, § 21 zák. čl. XL. z roku 1908.)

Ten, kto za nemovitost viacej sľubil, ako odhadnú cenu jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta odhadnej ceny určené vadium po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresny súd v Leviciach odd. IV. dňa 8-ho sept. 1936.

Cis. jed. E. 1103/35 11

VÝTAH DRAŽEBNÉHO OZNAMU

Súd v exekučnej veci vymáhajúceho veriteľa Michala Stolará proti dlžníkovi Janovi Drapčatovi a spol. nariadil exekúciu o vymoženie pohľadávky 4530 Kč istiny a jej príslušnosti na nemovitosti ktoré sú na území levického okresného súdu a to v obci Čajkov ležiace a v poz. zap. č. 18. pod A r. č. 1. pr. 1053 a r. č. 2 pr. 1870, mč. Kratiny pri starej studni a vinica Sadovská pod B 6. Katarine Drapčatovej v polovine písaná a v odh. cene 2722 Kč. V zap. č. 278, teže obec pod A I r. č. 1 pr. 289/b mč. rola záhumnica, r. č. 2. pr. 366 mč. rola Kuterovce pod Vrchy Kratiny a dielce r. č. 3 pr. 366-1 lúka kuterovce r. č. 4, pr. 751, mč. rola kukuricás r. č. 5 pr. 933, mč. Rofa Velké a krátke diel ce r. č. 6, pr. 1177, rola pod Močarou r. č. 7 pr. 1288 mč. Rofa Ville a veľké pol jutra r. č. 8 pr. 1510 mč. rola Kenderes pod B 13, na mene dlžníčky Kateriny Drapčatovej rod. Baluchovej v polovici písaná a v odhadnej cene 11.705

Kč. V zap. č. 358 teže obec pod A I, r. č. 1 pr. 17, mč. dom pod pop. č. 14. s dvorom a zahradou pod B 4, na meno dlžníčky v polovici písaná a v odhadnej cene 7350 Kc. V zap. č. 473, teže obec pod A I r. č. 1 pr. 296, mč. rola záhumnice r. č. 2, pr. 355, mč. rola Kutarovce po Brehy Kratiny a dielce r. č. 13, pr. 355-1, mč. lúka Kutarovce r. č. 4 pr. 673 mč. Rofa Kukuricás r. č. 5, pr. 971, mč. Rofa Velké a krátke dielce r. č. 6, pr. 1073, mč. Rofa Kruške r. č. 7 pr. 1167, mč. rola pod Močarou r. č. 8 pr. 1589, mč. rola Kono-pisko pod B 7 na mene dlžníčky v polovici písaná a v odhadnej cene 17225 Kc 50 h. V zap. č. 489, teže obec p. A r. č. 1 pr. 608, r. č. pol na podhorské a kamené lupany pod B 13 na mene dlžníčky v jednej štvrtine písaná a v odhadnej cene 1546 Kc. V zap. č. 778, teže v obec pod A r. č. 1, pr. 1934 mč. vinica Sádovské pod B. 17. dlžníčky v jednej štvrtine písané a v odhadnej cene 49 Kc 30 hal. nechnutelnosti sa odpredajú s podržaním vdovského práva v prospech vdovi Terezii Baluchovej usnesením čd. 407/34. vteleného. Jestli sa však na dražbe nedosiahne ceny 15500 Kc a 7000 Kc (22500 Kc) stáčiacej na uspokojenie požiadaviek Tekovskej Ludovej banky a M. Stolará, ktoré služobnosť predchádzajú, nechnutelnosti sa odpredajú bez zachovania služobnosti.

Dražba bude o 12 hodine dňa 10-ho okt. v úradnej miestnosti okresného súdu v Leviciach Hurbanová ul. 9

Do dražby dané nemovitosti nemožno odpredať nižšie dvoch tretín odhadnej ceny.

Ti, ktorý chcú dražiť, povinní sú složiť jako vadium 10 procent odhadnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch ku kaucii spôsobilých podľa kurzu, určeného v § 42 zák. čl. LX. z roku 1881 a to osobe, vyslanej súdom alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení vadia do súdneho depositu.

Taktiež su povinní dražebné podmienky podpísať. (§§ 147, 150, 170 zák. čl. LX. z roku 1881, § 21 zák. čl. XL. z roku 1908)

Ten, kto za nemovitost viacej sľubil, ako odhadnu cenu, jestli nikto viac nesľubuje, povinný je podľa procenta odhadnej ceny určené vadium po výšku práve takého procenta nim sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresny súd v Leviciach odd. IV dňa 8. sept. 1936

„LÉVA! UJSÁG“ gazdasági kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR — Felelős szerkesztő és kiadó: AKÜCS ERNŐ dipl. agr. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva Súr u. 3. Telefon: 10 — Nyomja Lauter Ernő nyomdája Zseliz — Előfizetési díj: egészévre 48—, félévre 24—, negyedévre 12— Ké, egyes szám ára 1-Ké Három példány megtartása előfizetésnek számít Hirdetések tarifa szerint a kiadóhivatalban adható! Gyakori hirdetőknak engedmény. — Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bratislavai posta- és távírdáigazgatóság lévai feladókéivel 109.976. V — 1934 szám alatt engedélyezte.